

## Manual del usuario

Incluye:

TIGA

TIGA Sub4

TIGA Junior

TIGA TX

Octane Sub4



ES



SILLA DE RUEDAS MANUAL

# Gracias

para comprar RGK...

Esperamos que el producto y servicio recibidos hayan cumplido con sus expectativas. Tómese un momento para leer estas instrucciones a fin de familiarizarse con su nueva silla RGK y obtener el máximo rendimiento y vida útil de la misma.



Russel Simms,  
Director comercial

## ADVERTENCIA:

No comience a utilizar este producto sin antes haber leído y comprendido este manual. Si no puede comprender las advertencias e instrucciones, póngase en contacto con un profesional de salud (médico o terapeuta) antes de utilizar este producto; de lo contrario podrían producirse daños o lesiones.

 Como fabricante, RGK Wheelchairs declara que sus sillas de ruedas ligeras siguen la directriz 93/42/EEC / 2001/47/EEC.

Comuníquese con RGK o con su distribuidor local autorizado de la marca si tiene alguna pregunta acerca del uso, mantenimiento o seguridad de la silla de ruedas. RGK Wheelchairs, Units 8a/b/c , Ring Road, Zone 2 , Burntwood Business Park, Burntwood, Staffordshire, WS7 3JQ, United Kingdom  
[info@rgklife.com](mailto:info@rgklife.com)

# Índice

4	<b>Notas especiales</b>	23	<b>Procedimiento 3</b>
4	Definiciones de términos utilizados en este manual	23	Extracción de las ruedas traseras y montaje o desmontaje en la silla de ruedas.
4	Selección de la silla de ruedas		
5	Transporte	24	<b>Procedimiento 4</b>
5	<b>Resumen de seguridad</b>	25	<b>Procedimiento 5</b>
5	Resumen de seguridad	25	Sustitución del aro de empuje
5	Entorno	25	Reparación / sustitución de la rueda trasera, cubierta y cámara
5	Atrapamiento de dedos		
6	Portar pesos	26	<b>Procedimiento 6</b>
6	Estabilidad y equilibrio	26	Ajuste / sustitución del tubo del cámber
7	Instrucciones generales de seguridad y restricciones de conducción	27	<b>Procedimiento 7</b>
9	Vida útil	27	Sustitución de conjunto de horquilla
10	<b>Silla de ruedas manual TIGA de RGK</b>	27	Sustitución de ruedas delanteras
10	Descripción del producto	28	<b>Procedimiento 8</b>
11	<b>Silla de ruedas manual TIGA de RGK</b>	28	Frenos - Ajuste / Sustitución
12	<b>Identificación / Número de serie – Personalizado para cada persona</b>	29	<b>Procedimiento 9</b>
13	<b>Manejo seguro de la silla de ruedas</b>	29	Ajuste / sustitución del reposapiés
13	Basculación	29	Ajuste del ángulo de la plataforma reposapiés
14	Método 1	30	<b>Procedimiento 10</b>
14	Método 2	30	Plegado del respaldo plegable mediante cuerda
15	Cuando el usuario se inclina, reclina o recuesta hacia delante	31	<b>Procedimiento 11</b>
15	Transferencia desde y hacia otros asientos	31	Empuñaduras de altura regulables
16	Transferencia desde y hacia otros asientos	31	Empuñaduras plegables
17	Extensión y reducción de la distancia entre ruedas	31	Empuñaduras extraíbles
17	Maniobra de la silla de ruedas RGK	32	<b>Procedimiento 12</b>
18	<b>Lista de verificación de seguridad</b>	32	Ajuste de la rueda antivuelco
19	<b>Guía de resolución de problemas mecánicos</b>	33	<b>Procedimiento 13</b>
20	<b>Mantenimiento</b>	33	Protectores laterales fijos (todos los materiales).
20	Procedimientos de mantenimiento sugeridos	33	Reposabrazos ajustables en altura
21	<b>Procedimiento 1</b>	34	Ajuste de altura
21	Ajuste / sustitución de la tapicería del respaldo	34	<b>Procedimiento 14</b>
22	<b>Procedimiento 2</b>	34	Ubicación de las cinchas o cinturones
22	Sustitución de la tapicería del asiento	35	<b>Datos técnicos</b>
		35	Reciclado/Eliminación
		36	<b>Garantía</b>

# Notas especiales

Debe leer detenidamente este manual para evitar daños durante la manipulación y el uso de su nueva silla de ruedas RGK.

## Definiciones de términos utilizados en este manual

### ⚠ ¡PELIGRO!

Advierte al usuario acerca de un riesgo potencial de padecer lesiones severas o hasta la muerte si no se siguen las instrucciones de uso.

### ⚠ ADVERTENCIA:

Advierte al usuario acerca de un riesgo eventual si no se siguen las instrucciones de uso.

### ⚠ PRECAUCIÓN:

Advierte al usuario acerca de la posibilidad de producirse un daño eventual en el equipo de no seguir esta precaución.

### ► NOTA:

Consejos generales sobre el buen uso.

## Selección de la silla de ruedas

Como fabricantes de sillas de ruedas, en RGK nos esforzamos por suministrar una amplia variedad de sillas para satisfacer las distintas necesidades de nuestros usuarios. Sin embargo, la selección final del tipo de silla de ruedas depende exclusivamente del usuario, del técnico ortopédico y del profesional sanitario, quienes deben estar capacitados para asesorar, prescribir y realizar dicha selección.

NO use la plataforma reposapiés como plataforma al sentarse o levantarse de la silla de ruedas.

Si así lo recomiendan las instrucciones, utilice siempre cinturones de seguridad.

Es posible que la silla de ruedas mostrada y descrita en este manual no sea exactamente igual al modelo y accesorios que usted posee.

No obstante, todas las instrucciones aquí proporcionadas pueden aplicarse perfectamente más allá de las opciones añadidas que haya seleccionado al momento de adquirir la silla.

La vida útil estimada de su silla de ruedas RGK es de 5 años de uso normal por una sola persona. La vida útil estimada de su silla de ruedas depende sobre todo del mantenimiento y la discapacidad del usuario. Distintos usuarios experimentarán una vida útil más corta o más larga a las mencionadas anteriormente para la silla de ruedas.

Por favor NO utilice ni instale en la silla de ruedas componentes fabricados por terceros a menos que estén previamente aprobados de manera oficial por RGK Wheelchairs Ltd.

### ► NOTA:

La información contenida en este documento está sujeta a cambios sin previo aviso.

# Resumen de seguridad

## Transporte

### ⚠ ADVERTENCIA:

Cinturones de seguridad y cinchas de retención de la silla de ruedas.

- RGK no recomienda el transporte en vehículos de ningún tipo de los usuarios sentados en su propia silla de ruedas.
- RGK mantiene que, durante el transporte de los usuarios de sillas de ruedas, estos deben transferirse a los asientos correspondientes del vehículo, además de utilizar los cinturones de seguridad adecuados homologados por la industria del automóvil.
- RGK no puede recomendar ningún sistema de transporte de silla de ruedas.
- En lo que respecta a cinturones de seguridad, es obligación del técnico ortopédico, terapeuta y otros profesionales de la salud determinar si es necesario colocar cinturones adicionales al asiento para garantizar el funcionamiento seguro de este equipo por parte del usuario.
- Se pueden producir graves lesiones en caso de que el usuario se caiga de la silla de ruedas.
- NO use la plataforma reposapiés como plataforma al sentarse o levantarse de la silla de ruedas.

## Resumen de seguridad

Nunca exceda la carga máxima del peso del usuario, más cualquier otro objeto que se lleve o cargue en la silla de ruedas. Si se excede la carga máxima, podría causar daños permanentes a la silla de ruedas RGK, o bien podría provocarse una caída, vuelco o pérdida del control y ocasionar lesiones severas en el usuario u otra persona.

## Entorno

### ⚠ ADVERTENCIA:

Cualquier producto expuesto a entornos de temperaturas extremas puede provocar el sobrecalentamiento o congelamiento de las superficies, lo cual a su vez podría causar lesiones personales.

### ⚠ ADVERTENCIA:

No exponga el producto, ni ninguno de sus accesorios, a una fuente excesiva de calor o llama directa.

## Atrapamiento de dedos

### ⚠ ADVERTENCIA:

Este producto cuenta con piezas móviles, por lo tanto el usuario podría atraparse los dedos en ellas. Al moverlas, extreme la precaución.

“El manejo consciente y seguro” de la silla de ruedas requiere mucha atención por parte del usuario así como también del acompañante.

Este manual señala los procedimientos y técnicas más comunes implicados en el funcionamiento y mantenimiento seguro de la silla de ruedas. Es importante practicar y dominar estas técnicas de seguridad hasta que se sienta cómodo para maniobrar por las frecuentes barreras arquitectónicas.

Utilice esta información únicamente como una guía "básica". Muchas personas han utilizado con éxito las técnicas que se describen en las páginas siguientes.

Los usuarios de silla de ruedas suelen desarrollar habilidades individuales para llevar a cabo actividades cotidianas que pueden diferir de las descritos en este manual.

RGK reconoce e invita a cada persona a probar qué le funciona mejor al superar las barreras arquitectónicas más frecuentes. Las técnicas descritas en este manual constituyen un punto de partida para un usuario inexperto y su acompañante, pero la “seguridad” debe ser siempre la consideración más importante para todos.

# Resumen de seguridad

## Portar pesos

RGK NO recomienda el uso de sus sillas de ruedas como base para entrenamiento con pesas. Los productos de RGK no han sido diseñados ni probados como asiento para ningún tipo de entrenamiento con pesas. Si el usuario utilizase dicha silla como base para entrenamiento con pesas, RGK NO se responsabilizará de ninguna lesión física, y la garantía quedará inmediatamente anulada.

## Estabilidad y equilibrio

Para asegurar la estabilidad y el buen funcionamiento de su silla de ruedas, debe mantener el equilibrio apropiado en todo momento. Su silla de ruedas está diseñada para permanecer estable durante las actividades cotidianas normales, siempre y cuando el usuario no se desplace más allá del centro de gravedad.

Prácticamente todas las actividades que impliquen movimiento en la silla tienen un efecto sobre el centro de gravedad.

Asegúrese de que las ruedas delanteras estén en posición de avance cuando se incline hacia delante. Esto se logra haciendo avanzar la silla e, inmediatamente, dando marcha atrás en línea recta. Vea Fig. 1.



Puede aliviar la irritación de los obstáculos cotidianos aprendiendo a manejar su silla de ruedas. Tenga en cuenta su centro de gravedad para mantener la estabilidad y el equilibrio.

## ⚠ ADVERTENCIA:

La posición de los reposapiés, el tubo del cámbier, la altura y la tirantez de la tapicería del respaldo están directamente relacionadas con la estabilidad de la silla de ruedas. Cualquier cambio efectuado en uno, o en cualquier combinación de los factores mencionados, puede provocar una disminución en la estabilidad. Obre con EXTREMA precaución cuando elija una nueva posición para sentarse por primera vez.

# Resumen de seguridad

## Instrucciones generales de seguridad y restricciones de conducción

El diseño y construcción de esta silla de ruedas han sido realizados de forma que se garantice la máxima seguridad. Se ha cumplido con las normativas internacionales de seguridad actualmente en vigor. Sin embargo, los usuarios pueden ponerse a sí mismos en peligro si las sillas de ruedas son utilizadas de forma inapropiada. Por su propia seguridad, siga estrictamente las siguientes recomendaciones:

La adaptación o ajuste no profesional o inapropiado puede aumentar el riesgo de accidente. Como usuario de una silla de ruedas, usted forma parte del tránsito diario en las calles y aceras, igual que cualquier otra persona. Por lo que le recordamos que usted debe también cumplir con las normas de tránsito.

Tenga cuidado cuando utilice la silla de ruedas por primera vez.

Conozca todos sus mandos y funciones.

Antes de cada uso, debe comprobar lo siguiente:

- Ejes de desmontaje rápido de las ruedas traseras.
- Velcro de asientos y respaldos.
- Cubiertas, presión de las cubiertas y frenos de las ruedas.

Antes de cambiar cualquiera de los ajustes de esta silla de ruedas, es importante que lea la sección correspondiente del manual del usuario.

Es posible que si existen baches, o el suelo no es uniforme la silla vuelque, especialmente cuando se desplaza cuesta arriba o cuesta abajo. Cuando sube un escalón o sube por una pendiente, el cuerpo debe ir inclinado hacia delante.

### ⚠ ¡PELIGRO!

NUNCA exceda la carga máxima de 110 kg de TIGA Sub4, para el usuario y cualquier otro elemento transportado en la silla de ruedas. Puede valorar la posibilidad de seleccionar opciones más ligeras, con un posible coste adicional. Si se excede la carga máxima, el rendimiento de la silla de ruedas se verá afectado, o podría provocarse una caída, vuelco o pérdida del control y ocasionar lesiones severas en el usuario u otra persona.

### ⚠ ADVERTENCIA:

**PELIGRO DE ASFIXIA:** Este dispositivo de ayuda para la movilidad utiliza piezas pequeñas que, en determinadas circunstancias, pueden presentar un peligro de asfixia para los niños pequeños.

- Si se realiza un trayecto en un vehículo adaptado, los ocupantes del vehículo deben utilizar, en la medida de lo posible, los asientos del vehículo y el sistema de sujeción apropiado. Esta es la única manera de garantizar la máxima protección de los usuarios en caso de accidente.
- A fin de evitar caídas y situaciones peligrosas, se aconseja comenzar a utilizar su nueva silla de ruedas en una superficie llana con condiciones de buena visibilidad.
- La silla de ruedas debe ser utilizada exclusivamente para transportar a una persona. Cualquier otro uso, no cumple con el propósito establecido.
- Al subir o bajar de la silla de ruedas, no utilice las plataformas reposapiés. Antes deben girarse hacia arriba y abrirse hacia afuera al máximo ángulo posible.
- Dependiendo del diámetro y la instalación de las ruedas delanteras pivotantes, como también del centro de gravedad de la silla, las ruedas delanteras pueden oscilar a velocidades altas. Si esto ocurre, las ruedas delanteras podrían bloquearse y, como resultado, la silla podría volcar. Por lo tanto, asegúrese de que las ruedas delanteras estén ajustadas correctamente (consulte la sección "Ruedas delanteras").
- Especialmente, no conduzca sin frenos en una pendiente; viaje a una velocidad reducida. La velocidad máxima a las que se ha sometido este producto en las pruebas es de 10 km/h. Con velocidades más altas, y según la constitución y capacidades físicas del usuario, las ruedas delanteras podrían oscilar inesperadamente. Esto podría ocasionar lesiones al usuario.
- Conducir la silla de manera transversal en una inclinación o pendiente, aumenta la posibilidad de volcar la silla hacia los lados.
- Explore los efectos del cambio del centro de gravedad en el comportamiento de la silla de ruedas; por ejemplo, en pendientes, cuestas, todo tipo de gradientes o al sortear obstáculos. Realice estas pruebas si cuenta con la seguridad de un asistente.
- Recomendamos el uso de ruedas antivuelco para los usuarios sin experiencia.

# Resumen de seguridad

- El único propósito de las ruedas antivuelco es evitar que la silla vuelque hacia atrás involuntariamente. No están para reemplazar a las ruedas de tránsito ni ser utilizadas para transportar una persona en una silla de ruedas que no tenga las ruedas traseras instaladas.
- Si se utilizan los puntos extremos de fijación (por ejemplo, las ruedas traseras en la posición más adelantada) y la postura no es la adecuada, la silla de ruedas podría volcar, incluso hasta sobre una superficie llana.
- Incline la parte superior de su cuerpo hacia delante al subir pendientes y escalones.
- Incline la parte superior de su cuerpo hacia atrás al bajar pendientes y escalones.
- No cuelgue objetos pesados, como bolsas de compras o mochilas, en los tubos del respaldo, reposacabezas o en el respaldo de la silla de ruedas.
- Hacerlo podría cambiar el punto de basculación de la silla, que podría inclinarse hacia delante.
- Si desea alcanzar un objeto (que se encuentre enfrente, de lado o detrás de la silla de ruedas) no se incline demasiado ni se aleje del respaldo, ya que si modifica el centro de gravedad, corre el riesgo de desestabilizarse o resbalarse y caer.
- Solo use la silla de ruedas correctamente. Por ejemplo, evite sortear un obstáculo sin antes frenar (escalones, bordillos) o pasar por encima de un bache.
- Solo intente subir o bajar escaleras con la ayuda de un asistente. Si hay equipamiento disponible para tales fines; por ejemplo, rampas o ascensores, por favor úselos. Si, en cambio, no cuenta con tal equipamiento, se precisarán dos asistentes para inclinar y empujar la silla.
- En general, los tubos antivuelco deben acomodarse de antemano para evitar el contacto con los escalones; de lo contrario, podría ocasionarse una caída grave. Inmediatamente después, los tubos de las ruedas antivuelco deben volver a colocarse en su posición correcta.
- Asegúrese de que el asistente solo sostiene la silla de ruedas por piezas montadas de manera segura (y no la toma de los reposapiés ni de los protectores laterales).
- Al hacer uso de la rampa de elevación, compruebe que las ruedas antivuelco instaladas estén en una posición alejada del área de peligro.
- Asegure la silla cuando conduzca por una superficie irregular o cuando realice transferencias (por ejemplo, hacia un coche) utilizando los frenos.
- Los usuarios con amputación a nivel de los muslos deben utilizar ruedas antivuelco.
- Antes de conducir su silla, compruebe que la presión de los neumáticos sea la correcta. Para las ruedas traseras, debe ser de 3,5 bar (350 kPa), como mínimo. La presión máxima está indicada en el neumático.
- Los frenos de empuje a nivel de la rodilla solo funcionarán si hay suficiente presión en los neumáticos y si se ha establecido la configuración correcta (consulte la sección sobre "Frenos").
- Los sistemas de bloqueo de las ruedas no tienen como fin ser utilizados como freno de su silla de ruedas. Solamente han sido instalados para asegurar que su silla de ruedas no empiece a rodar de forma imprevista. Cuando se detenga sobre una superficie irregular, debe accionar siempre los frenos para impedir que la silla se desplace de forma imprevista. Accione siempre los dos frenos, ya que de lo contrario su silla podría volcar.
- Los frenos no han sido diseñados para detener de golpe o reducir la velocidad de la silla.
- Utilice siempre los ascensores y rampas. De no estar disponibles, deberá solicitar la ayuda de un tercero, que sólo deberá sujetar la silla de ruedas por los componentes fijos de la misma. Si dispone de ruedas antivuelco instaladas, tendrán que abatirse. Nunca levante una silla de ruedas cuando hay un ocupante en ella; en ese caso, solo empújela.
- Si las tapicerías del respaldo y el asiento presentan daños, debe reemplazarlas de inmediato.
- No levante la silla de ruedas por los tubos posteriores ni por las empuñaduras.
- No instale ningún dispositivo electrónico ni de movilidad, automático o manual, bicicleta de mano ni cualquier otro aparato no autorizado que pudiese alterar el uso indicado o la estructura de la silla de ruedas.
- Cualquier combinación con otro dispositivo médico requiere la aprobación de Sunrise Medical.
- Evite el contacto con el fuego, en especial con cigarrillos encendidos. Las tapicerías del asiento y respaldo podrían prenderse fuego.
- Siempre compruebe que los ejes de desmontaje rápido de las ruedas traseras estén correctamente instalados y fijos en posición. Si el botón del eje de desmontaje rápido no está pulsado, la rueda trasera no podrá extraerse.
- Cuando utilice aros de empuje de metal ligero, tenga en cuenta que la temperatura de los dedos puede subir al frenar de una velocidad alta o en pendientes largas.

# Resumen de seguridad

- Si se somete a la silla a una fuente directa de luz solar durante un periodo largo de tiempo, las piezas de la silla de ruedas (armazón, reposapiés, frenos y protectores laterales) pueden subir de temperatura (>41°C).
- Para evitar lesiones en las manos, no sujete por entre los radios o entre la rueda trasera y el sistema de bloqueo cuando conduce la silla.
- Al utilizar la silla al aire libre, siempre use guantes de cuero. Así se incrementa el agarre y se protegen los dedos de la suciedad y el sobrecalentamiento.
- No utilice la silla de ruedas en pendientes superiores a 10°.
- El tomar una pendiente de forma dinámica y segura depende de la configuración de la silla, de la habilidad de conducción del usuario y del estilo de montaje. Debido a que la habilidad de conducción y el estilo de montaje del usuario no son factores predeterminados, la pendiente segura máxima no puede determinarse tampoco. Por lo tanto, el usuario y un asistente deberán determinar estos factores a fin de evitar vuelcos inadvertidos. Por lo tanto, el usuario y un asistente deberán determinar estos factores a fin de evitar vuelcos inadvertidos.
- No utilice la silla de ruedas en terrenos cubiertos de barro o de hielo.
- No utilice la silla de ruedas en sitios donde no están permitidos los peatones.
- Todas las piezas movibles acarrearán el riesgo natural de atrapamiento de los dedos. Manéjense con especial cuidado.
- No se recomienda el uso de la silla de ruedas bajo lluvia, ni en superficies cubiertas de nieve, resbaladizas o inseguras.
- No utilice la silla de ruedas en entornos peligrosos.

## Vida útil

La vida útil estimada de este producto es de 5 años.

## NOTA:

- El rendimiento de los frenos, así como las características generales de conducción dependen esencialmente de la presión de los neumáticos. La silla de ruedas resulta mucho más ligera y fácil de maniobrar cuando las ruedas traseras están hinchadas correctamente y ambas ruedas tienen la misma presión.
- Compruebe que las cubiertas de las ruedas tengan suficiente profundidad en los ribetes.
- Tenga en cuenta que, como usuario de la silla de ruedas, está sujeto a todas y cada una de las leyes de tránsito cuando conduce en lugares públicos.
- Si conduce en la oscuridad, utilice ropa de colores claros o que contenga reflectores, para ser visto más fácilmente. Compruebe que los reflectores laterales y traseros de la silla de ruedas se vean claramente. Recomendamos también que haga instalar una luz activa.
- Siempre procure no atraparse los dedos cuando trabaja o hace ajustes en la silla de ruedas.
- Es posible que los productos mostrados y descritos en este manual no sean exactamente iguales, hasta el último detalle, al modelo que usted posee. No obstante, todas las instrucciones aquí proporcionadas pueden aplicarse perfectamente más allá de las diferencias en los detalles.
- El fabricante se reserva el derecho de modificar, sin previo aviso, los pesos, medidas y otros datos técnicos descritos en este manual. Todas las figuras, medidas y capacidades aquí mostradas son aproximadas y no constituyen especificaciones.
- Los ajustes en la silla de ruedas, sobre todo aquellos en los componentes que afectan a la seguridad, como por ejemplo los frenos, las ruedas antivuelco o el respaldo, deben ser llevados a cabo por un distribuidor autorizado.
- Si va a utilizar dispositivos adicionales, como handbikes, acoples eléctricos, etc. asegúrese de que su silla esté equipada con las horquillas adecuadas para ese uso.

# Silla de ruedas manual TIGA de RGK

## Descripción del producto

TIGA es una silla de ruedas propulsada manualmente ideal para una amplia variedad de usuarios cuya movilidad se ha reducido o eliminado a causa de una discapacidad o enfermedad crónica. La TIGA es una silla construida a mano a partir de aluminio para usos aeroespaciales. Existen dos opciones disponibles de diseño de armazón, ya sea abierto o cerrado, lo que ofrece una silla de ruedas ligera y versátil. El diseño incorpora un armazón de aluminio, con un tubo del cámbier y reposapiés integrados también de aluminio, apto para los usuarios más experimentados que buscan la opción más ligera, o bien con tubo del cámbier regulable de aluminio, reposapiés ajustables en altura, frenos compactos o de empuje, tapicería del asiento, respaldo y cinturón de seguridad de piernas ajustable en tensión, y demás opciones adicionales.

El diseño admite una gran variedad de discapacidades para todas las edades del usuario hasta un peso máximo de 110kg para TIGA Sub4

El modelo adecuado depende de la naturaleza y el grado de discapacidad del usuario y debe determinarse mediante una minuciosa evaluación llevada a cabo por un técnico ortopédico o profesional médico cualificado. Esta silla resulta adecuada como medio de traslado de un lugar a otro, cuando la movilidad física ha sido alterada o reducida, y no está diseñada para ningún otro propósito.

Al momento de realizar la prescripción, deberán tomarse en cuenta el uso que se le dará la silla con respecto a las capacidades del usuario, el entorno y el terreno en el que se va a utilizar el producto.

La silla TIGA, fabricada por RGK Wheelchairs Ltd., cuenta con el sello de la CE, está clasificada como un dispositivo médico de Clase 1 y cumple con los requisitos esenciales de la Directiva de Dispositivos Médicos 93/42/CEE.

Por definición, todas las sillas de ruedas se comercializan como dispositivos médicos; un "dispositivo médico"\* incluye todo instrumento, aparato, equipo, material u otro elemento, utilizado solo o en combinación con el software correspondiente para su correcto funcionamiento y aplicación, que:

- (a) está diseñado por el fabricante para ser utilizado por seres humanos con el objeto de:
    - (i) de diagnóstico, prevención, control, tratamiento o alivio de enfermedades,
    - (ii) de diagnóstico, control, tratamiento, alivio o compensación por una lesión o discapacidad,
    - (iii) investigación, reemplazo o modificación de la anatomía o de un proceso fisiológico, o
    - (iv) control de la concepción; y
  - (b) no logra su principal propósito destinado en el cuerpo humano mediante tratamientos farmacológicos, inmunológicos o metabólicos, incluso con la asistencia de tales medios en su función.
- \* definición extraída de la Directiva de dispositivos médicos 93/42/EEC

# Silla de ruedas manual TIGA de RGK

- A Respaldo
- B Frenos
- C Rueda trasera
- D Rueda delantera
- E Horquillas de ruedas delanteras
- F Plataforma reposapiés
- G Cubierta del reposapiés
- H Tubo del cámbier
- I Armazón
- J Cruceta bajo asiento
- K Cojín y funda
- L Protector lateral



# Identificación / Número de serie – Personalizado para cada persona

El número de serie de su producto personalizado está ubicado en la parte inferior del asiento, en la cruceta (Descripción del producto J), en el tubo del cámbier (Descripción del producto H) o dentro de la tapicería del asiento (A).

Al solicitar repuestos, indique los siguientes datos:

Número de serie
Nombre
Distribuidor

EJEMPLO:

The diagram shows a rectangular label with the following content and corresponding labels:

- A**: TIGA Sub-4
- B**: TGA001
- C**: 1/2013
- D**: 00 44 (1) 543 67 00 77
- E**: RGK Wheelchairs Ltd  
Unit 8 b/c Ring Rd, Zone 2  
Burntwood Ind Est  
Burntwood, Staffs  
England WS7 3JQ
- F**: info@rgklife.com
- G**: PESO MAX USUARIO
- H**: 125 KG

## ► Información en etiqueta de la silla RGK

- |                                      |  |
|--------------------------------------|--|
| <b>A</b> Modelo                      | <b>E</b> Dirección del fabricante          |
| <b>B</b> Número de serie de la silla | <b>F</b> Teléfono del fabricante           |
| <b>C</b> Mes de fabricación          | <b>G</b> Correo electrónico del fabricante |
| <b>D</b> Año de fabricación          | <b>H</b> Peso máximo del usuario           |

# Manejo seguro de la silla de ruedas

## ⚠ ADVERTENCIA:

Nota a los acompañantes de usuarios en sillas de ruedas NO intente levantar la silla de ruedas sujetándola por las piezas extraíbles (desmontables).

El intento de levantar la silla de ruedas sujetándola por las piezas extraíbles (desmontables), podría provocar lesiones físicas en el acompañante además de dañar la silla de ruedas.

## ► NOTA: ACOMPAÑANTES DE USUARIOS EN SILLAS DE RUEDAS

Cuando un usuario de silla de ruedas requiere acompañante, recuerde utilizar una buena mecánica corporal. Mantenga la espalda derecha y flexione las rodillas al bascular la silla de ruedas, atravesar bordillos o cualquier otro obstáculo.

## Basculación

Al bascular la silla de ruedas, el acompañante debe sujetar el respaldo de la silla por una pieza no extraíble (desmontable). Informe al ocupante de que va a bascular la silla, y recuérdole que se recline hacia atrás.

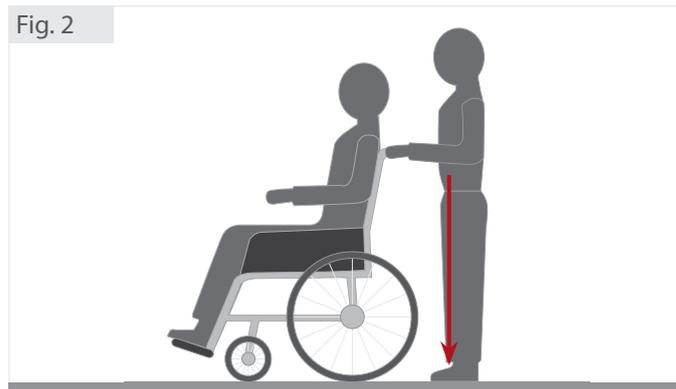
Asegúrese de que las manos y pies del usuario estén alejados de todas las ruedas. Aplique un movimiento continuo hasta alcanzar el punto de equilibrio.

En este punto, el acompañante sentirá una diferencia en la distribución del peso. Gire la silla hacia la dirección deseada, de ser necesario. Lentamente, descienda la silla con un movimiento continuo. Vea Fig. 2.

NO deje caer la silla hasta tocar el suelo.

Esto podría ocasionar una lesión al usuario.

Fig. 2



## ⚠ PRECAUCIÓN:

NO bascule la silla sin asistencia. Tras dominar la técnica de basculación de la silla, utilice este procedimiento para sortear bordillos, escalones cortos, etc.

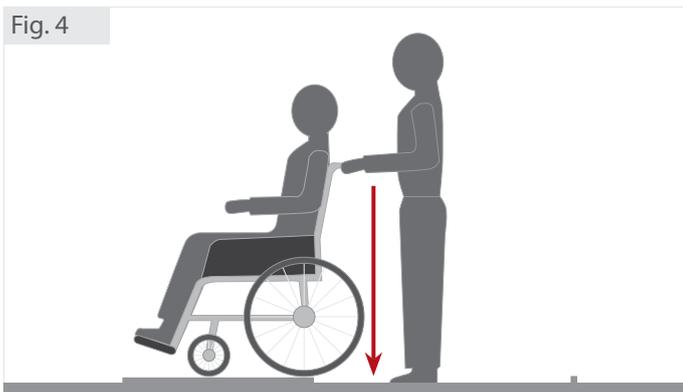
**Método 1**

El acompañante debe bascular la silla hasta que las ruedas delanteras queden alejadas del bordillo. Haga rodar la silla hacia adelante y baje las ruedas delanteras hacia la acera. Empuje la silla hacia adelante hasta que las ruedas traseras hayan subido el bordillo. Vea Fig. 3. y Fig. 4.

Fig. 3

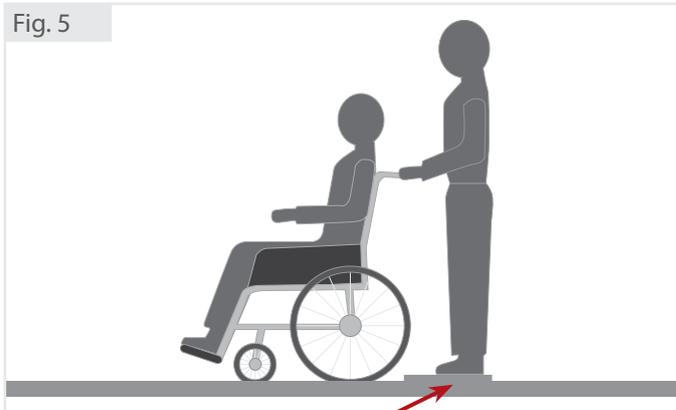


Fig. 4

**Método 2**

El acompañante debe pararse en la acera y girar la silla de modo que las ruedas traseras toquen el bordillo. Debe bascular la silla hacia atrás, hasta encontrar el punto de equilibrio; en un movimiento continuo, debe tirar de la silla para que las ruedas traseras suban el bordillo. Vea Fig. 5.

Fig. 5



NO vuelva a colocar las ruedas delanteras en el suelo hasta que el respaldo de la silla esté lo suficientemente alejado del límite del bordillo. A menos que el acompañante posea una fuerza excepcional en la parte superior de su cuerpo, recomendamos usar dos personas para llevar a cabo el Método 2.

**⚠ ADVERTENCIA:**

NO intente levantar la silla de ruedas sujetándola por las piezas extraíbles (desmontables). El intento de levantar la silla de ruedas sujetándola por las piezas extraíbles (desmontables), podría provocar lesiones físicas en el usuario además de dañar la silla de ruedas.

**⚠ ADVERTENCIA:**

Debe ejercer precaución extrema al momento de trasladar una persona en silla de ruedas por una escalera. RGK recomienda usar dos personas y llevar a cabo los preparativos necesarios. Para levantar la silla con la mano, procure sujetar SOLO las piezas fijas y no extraíbles.

### Cuando el usuario se inclina, reclina o recuesta hacia delante

Si desea alcanzar un objeto que se encuentre enfrente, de lado o detrás de la silla de ruedas, no se incline demasiado ni se aleje del respaldo, ya que si modifica el centro de gravedad, corre el riesgo de desestabilizarse o resbalarse y caer.

#### ⚠ ADVERTENCIA

Si cuelga peso adicional, como ordenadores portátiles o mochilas, en el respaldo de la silla, puede ocasionar una pérdida de estabilidad posterior. En consecuencia, la silla puede elevarse en la parte delantera y tumbarse hacia atrás, lo que podría provocar lesiones físicas o daños a la propiedad.

#### ⚠ ¡PELIGRO!

NO utilice escaleras mecánicas para trasladar una silla de ruedas de un piso a otro, ya que esto podría ocasionar lesiones personales severas además de daños a la propiedad.

### Transferencia desde y hacia otros asientos

#### ⚠ ADVERTENCIA:

ANTES de intentar realizar una transferencia desde o hacia su silla de ruedas, debe procurar reducir al máximo el espacio de distancia entre ambos asientos. Gire ambas ruedas delanteras hacia el objeto al que desea transferirse. Vea Fig. 6. También procure activar los frenos para evitar el movimiento de las ruedas.

Fig. 6



#### ⚠ PRECAUCIÓN:

Al transferirse, colóquese lo más atrás posible en el asiento. Esto evita dañar la tapicería y también la posibilidad de que la silla vuelque hacia delante.

#### ⚠ ADVERTENCIA:

No se apoye sobre la plataforma reposapiés durante las transferencias.

## Transferencia desde y hacia otros asientos

**△ ADVERTENCIA:**

RGK NO recomienda transportar la silla de ruedas por una escalera con el usuario sentado en ella.

**△ ADVERTENCIA:**

NO intente levantar la silla de ruedas sujetándola por las piezas extraíbles (desmontables). El intento de levantar la silla de ruedas sujetándola por las piezas extraíbles (desmontables), podría provocar lesiones físicas en el acompañante además de dañar la silla de ruedas.

**► NOTA:**

Acompañantes de usuarios en sillas de ruedas

Cuando un usuario de silla de ruedas requiere acompañante, recuerde utilizar una buena mecánica corporal. Mantenga la espalda derecha y flexione las rodillas al bascular la silla de ruedas, atravesar bordillos o cualquier otro obstáculo.

**► NOTA:**

Puede llevar a cabo esta acción de manera independiente, siempre que cuente con la movilidad y fuerza adecuadas de la parte superior del cuerpo. Coloque la silla lo más cerca posible paralela al asiento al que desea trasladarse, con las ruedas delanteras apuntando hacia dicho asiento, active los frenos. Pase el peso del cuerpo al asiento al que se está trasladando. Durante la transferencia, contará con una base muy pequeña o ninguna base de apoyo. Utilice una plataforma de traslado de ser posible.

**△ ADVERTENCIA:**

NO intente alcanzar objetos si necesita estirarse demasiado hacia delante desde el asiento o recoger algo del suelo inclinándose hacia delante entre sus rodillas.

**△ ADVERTENCIA:**

La posición del reposapiés, el tubo del cámbier, la altura posterior del asiento y la tirantez de la tapicería del respaldo están directamente relacionadas con la estabilidad de la silla de ruedas. Cualquier cambio efectuado en uno, o en cualquier combinación de los factores mencionados, puede provocar una disminución en la estabilidad. Obre con EXTREMA precaución cuando elija una nueva posición para sentarse por primera vez.

Muchas actividades exigen que el usuario de la silla de ruedas se incline, recline o transfiera desde o hacia la silla. Estos movimientos modifican el equilibrio normal, el centro de gravedad, y la distribución del peso en la silla de ruedas. Para determinar y establecer sus límites de seguridad particulares, practique las actividades de inclinación, reclinación o transferencia en varias combinaciones, delante de un profesional de la salud cualificado ANTES de emprender el uso activo de la silla de ruedas. El posicionamiento adecuado es esencial para su seguridad. Al inclinarse, reclinarsse, tumbarse o estirarse hacia delante, es importante utilizar las ruedas delanteras para mantener la estabilidad y el equilibrio. Vea Fig. 7.



**⚠ ADVERTENCIA:**

Cualquier modificación en la posición del eje puede afectar el centro de gravedad y la estabilidad.

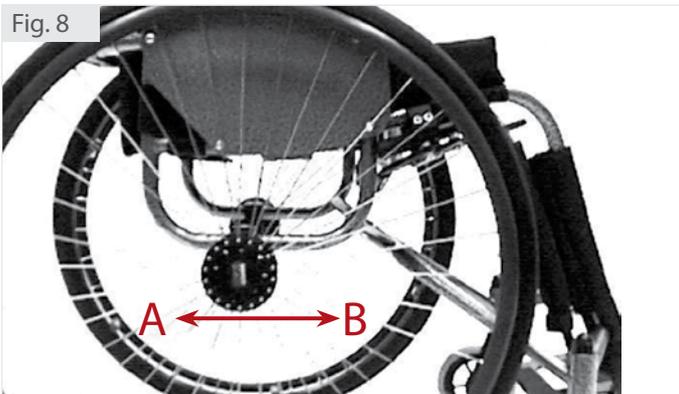
**Extensión y reducción de la distancia entre ruedas**

La extensión de la distancia entre ruedas aumenta la estabilidad y mantiene la capacidad de maniobrabilidad estándar de la silla.

La reducción de la distancia entre ruedas aumenta la capacidad de maniobrabilidad y distribuye el peso adicional hacia las ruedas traseras.

Para extender la distancia entre ruedas, desplace el tubo del cámbier hacia la parte posterior del armazón. Vea Fig. 8.

Para reducir la distancia entre ruedas, desplace el tubo del cámbier hacia la parte anterior del armazón. Vea Fig. 8.



A = Posterior / Extensión B = Anterior / Reducción

**Maniobra de la silla de ruedas RGK**

**⚠ ADVERTENCIA:**

Antes de intentar maniobrar con su nueva silla de ruedas, es importante practicar y dominar estas técnicas hasta que se sienta cómodo y competente.

**⚠ ADVERTENCIA:**

Durante el funcionamiento, puede que los aros de empuje se sobrecalienten cuando se los usa para disminuir la velocidad. Actúe con mayor precaución cuando vaya cuesta abajo.

**⚠ ADVERTENCIA:**

Maniobrar a través de una pendiente puede afectar a la estabilidad de la silla de ruedas. Extreme la precaución en pendientes.

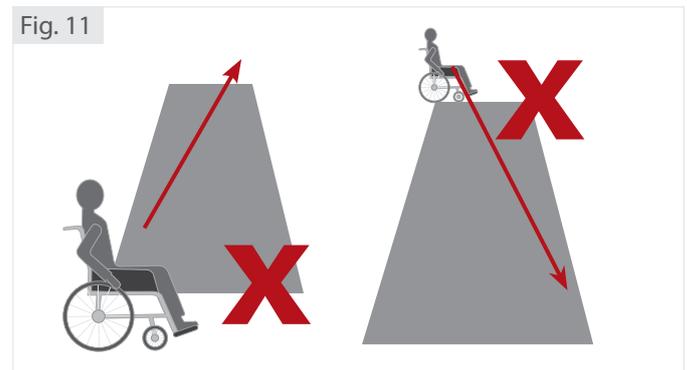
Recuerde inclinar la parte superior de su cuerpo hacia delante al subir pendientes y escalones. Vea Fig. 9.



Recuerde inclinar la parte superior de su cuerpo hacia atrás al bajar pendientes y escalones. Vea Fig. 10.



Nunca intente subir o bajar una pendiente en diagonal. Vea Fig. 11.



# Lista de verificación de seguridad

## ► NOTA:

Una limpieza frecuente le ayuda a detectar piezas flojas o desgastadas, además de mejorar el funcionamiento correcto de la silla de ruedas. Para funcionar de manera correcta y segura, debe cuidar la silla de ruedas como cualquier otro vehículo. Seguir un mantenimiento de rutina extiende la vida útil y la eficiencia de la silla de ruedas. Debe procurar realizar ajustes iniciales para adaptar la silla a la estructura física personal y preferencias del usuario. A posteriori, siga estos procedimientos de mantenimiento.

Artículo	Inicial-mente	Inspec-ción / Ajuste semanal	Inspec-ción / Ajuste mensual	Inspec-ción / Ajuste anual
<b>► General</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>La silla de ruedas se desplaza en línea recta (no producen resistencia excesiva o tracción hacia un lado).</li> <li>Armazón: Inspeccione el armazón en busca de grietas o daños</li> <li>Piezas de sujeción - Verifique que todas las piezas de sujeción estén seguras</li> </ul>	✓ ✓			✓ ✓
<b>► Frenos</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>No interfiera con las cubiertas cuando la silla está en movimiento</li> <li>Verifique que los puntos de giro no presenten signos de desgaste o estén flojos</li> <li>Los frenos se aplican con facilidad</li> </ul>	✓ ✓ ✓		✓ ✓ ✓	
<b>► Tapizado del asiento y respaldo</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Compruebe que no esté rasgado o flojo.</li> <li>Compruebe que las lengüetas de sujeción cierran de manera segura</li> </ul>	✓ ✓		✓	✓
<b>► Ruedas traseras</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>El tubo del cámber con eje de posición variable está ajustada de manera segura.</li> <li>Los ejes de desmontaje rápido y tetra traban de manera correcta</li> <li>No presenta movimiento lateral excesivo ni se trava.</li> </ul>	✓ ✓ ✓	✓	✓	✓ ✓
<b>► Aros</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Compruebe que los bordes no presenten aristas.</li> </ul>	✓			✓
<b>► Radios</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Compruebe que los radios no estén doblados ni rotos.</li> <li>Todos los radios deben estar ajustados de forma pareja.</li> </ul>	✓ ✓		✓ ✓	
<b>► Rueda delantera</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Inspeccione el montaje de la rueda y horquilla para comprobar la tensión y giro correctos de la rueda delantera; dicha rueda debe disminuir la velocidad de manera gradual y natural.</li> <li>Afloje o ajuste la contratuerca si la rueda tiene juego excesivo o se trava y no gira.</li> <li>Los rodamientos de la rueda están limpios y libres de humedad.</li> </ul> <p>PRECAUCIÓN: Como en todo vehículo, debe verificar las ruedas y cubiertas de manera periódica en caso de presentar grietas o signos de desgaste y, de ser necesario, deberá cambiarlos.</p>	✓ ✓ ✓	✓ ✓	✓	✓
<b>► Cubiertas</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Compruebe que no estén bajas o desgastadas</li> <li>Si utiliza ruedas neumáticas, verifique que estén correctamente infladas.</li> </ul> <p>PRECAUCIÓN: Como en todo vehículo, debe verificar las ruedas y cubiertas de manera periódica en caso de presentar grietas o signos de desgaste y, de ser necesario, deberá cambiarlos.</p>	✓ ✓	✓ ✓		
<b>► La limpieza</b>	✓		✓	

# Guía de resolución de problemas mecánicos

La silla se desliza a la derecha	La silla se desliza a la izquierda	Giro o movimiento lento	Las ruedas delanteras oscilan	Ruidos y chirridos	Carencia de ajuste en la silla	Soluciones
✓	✓	✓	✓			Revise las cubiertas para una presión correcta y equivalente
		✓	✓	✓	✓	Compruebe que las tuercas del vástago de la rueda delantera no estén flojas Compruebe todos los accesorios de fijación estén seguros y ajustados.
				✓	✓	Verifique la tensión de los radios y las cabecillas
✓	✓		✓			Compruebe que ambas ruedas entran en contacto con el suelo al mismo tiempo

## ⚠ ADVERTENCIA:

Después de realizar los ajustes correspondientes, asegúrese siempre de que las piezas estén bien apretadas ANTES de usar la silla de ruedas.

NO apriete las piezas de sujeción del armazón en exceso. Esto podría afectar los tubos del armazón.

# Mantenimiento

## Procedimientos de mantenimiento sugeridos

1. Antes de utilizar su silla de ruedas RGK, asegúrese de que todos los tornillos y tuercas estén bien ajustados. Verifique si las piezas presentan signos de desgaste o necesitan ser sustituidas. Compruebe que todas las piezas estén ajustadas de manera correcta. Un distribuidor autorizado de RGK debe realizar las verificaciones pertinentes
2. Mantenga los ejes de desmontaje rápido y tetra limpios para asegurarse de que traben y funcionen de manera correcta. Consulte las secciones de ajuste del eje de desmontaje rápido o de tetra en el Procedimiento 3 de este manual.
3. Limpie profundamente los ejes de desmontaje rápido una vez al mes - NO LOS ENGRASE.
4. La presión recomendada de las ruedas aparece en la pared lateral de la cubierta.
5. Debe revisar las ruedas y las cubiertas de manera periódica para detectar grietas y signos de desgaste, y, cuando sea necesario, deberá sustituirlos en su distribuidor autorizado.
6. Verifique regularmente los radios de las ruedas traseras en caso de que estén sueltos. Si están sueltos, ajústelos en el distribuidor autorizado de RGK donde compró su silla.
7. Compruebe periódicamente los aros de empuje para asegurarse de que están correctamente ajustados en las ruedas traseras. Consulte la sustitución del aro de empuje en el Procedimiento 5 de este manual.
8. Ajuste periódicamente los frenos en relación con el desgaste de las cubiertas. Consulte el ajuste de los frenos en el Procedimiento 8 de este manual.

### ⚠ ADVERTENCIA:

No utilice la silla de ruedas a menos que las cubiertas estén inflados en la presión correcta (P.S.I.). NO infle las cubiertas en exceso. Si no sigue estas sugerencias, la cubierta podría explotar y provocar daños corporales.

9. Revise periódicamente los rodamientos de la rueda para asegurarse de que estén limpios y libres de humedad. Consulte la sustitución de la rueda delantera en el Procedimiento 7 de este manual.
10. Verificar que la tapicería no esté floja, rasgada ni rota. Ajuste o sustituya la pieza según sea necesario
11. La tapicería del asiento está asegurada por medio de cinchas de Velcro que rodean el armazón. Puede extraer la tapicería del armazón fácilmente separando las cinchas ubicadas bajo el asiento. Consulte la colocación de la tapicería del asiento en el Procedimiento 2 de este manual.
12. La tapicería del respaldo se extrae aflojando la funda, desacoplando la Almohadillado central y las aletas; Consulte el ajuste y sustitución de la tapicería en el Procedimiento 1.
13. Limpie la tapicería del asiento y respaldo con un paño húmedo. Es importante mantener la silla de ruedas limpia, tanto para su propia comodidad como para preservar la vida útil de la silla. Limpie el armazón con un agente de limpieza no abrasivo.

### ► NOTA:

Se recomienda limpiar y desinfectar el armazón y la tapicería con frecuencia. Mantenga la silla de ruedas guardada en un lugar fresco y seco, fuera del contacto directo con la luz del sol y en su embalaje original.

### ⚠ ADVERTENCIA:

No reutilice las sujeciones de un solo uso. Para más información, contacte con su distribuidor autorizado de sillas RGK.

### ⚠ ADVERTENCIA:

Utilice exclusivamente piezas de repuesto genuinas y aprobadas por RGK. No utilice componentes de terceros que no estén aprobados por RGK.

# Procedimiento 1

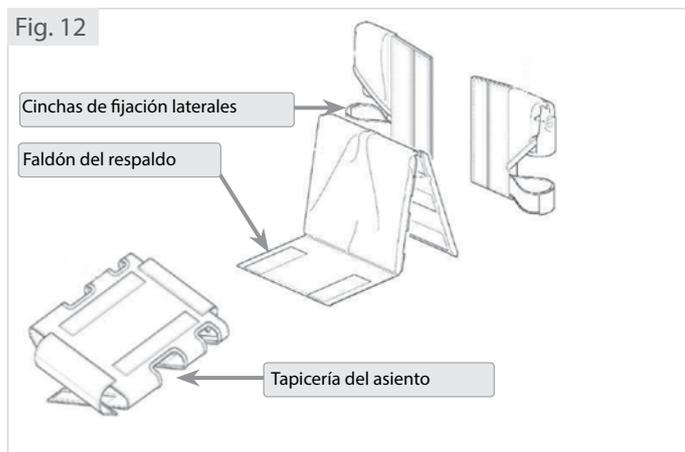
Este procedimiento incluye lo siguiente: Ajuste / sustitución de la tapicería del respaldo

La tapicería del respaldo se ajusta de manera individual mediante las cinchas de Velcro o cinchas de fijación de Velcro de debajo del almohadillado central.

## Ajuste / sustitución de la tapicería del respaldo

Para extraer la tapicería del respaldo, retire el cojín, levante el faldón de la tapicería del asiento, suelte las cinchas de fijación laterales y levante la tapicería por completo.

Para volver a colocarla, invierta el procedimiento anterior. Vea Fig. 12.



### ⚠ ADVERTENCIA:

La posición del reposapiés, el tubo del cámbier, la altura posterior del asiento y la tirantez de la tapicería del respaldo están directamente relacionadas con la estabilidad de la silla de ruedas. Cualquier cambio efectuado en uno, o en cualquier combinación de los factores mencionados, puede provocar una disminución en la estabilidad. Obre con EXTREMA precaución cuando elija una nueva posición para sentarse por primera vez.

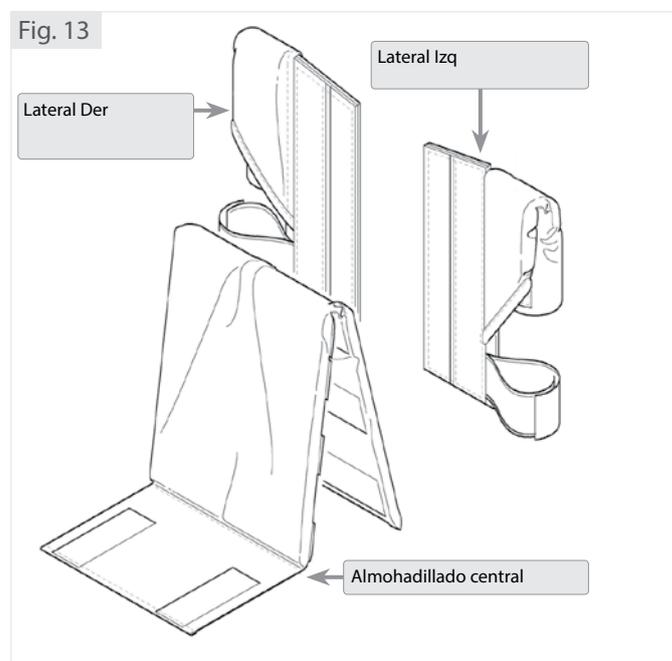
### ⚠ PRECAUCIÓN:

El Velcro utilizado en la tapicería puede causar daños en otros objetos si entra en contacto con los mismos.

Para ajustar la tensión, tire del almohadillado central hacia arriba desde la parte trasera (lado con el logotipo de RGK.) Vuelva a colocar las lengüetas laterales para aumentar o disminuir la tensión y vuelva a colocar el almohadillado central de manera segura.

Vea Fig. 13.

En el caso de las tapicerías de respaldo con cinchas ajustables, utilice las cinchas para aumentar o disminuir la tensión (no mostrado).

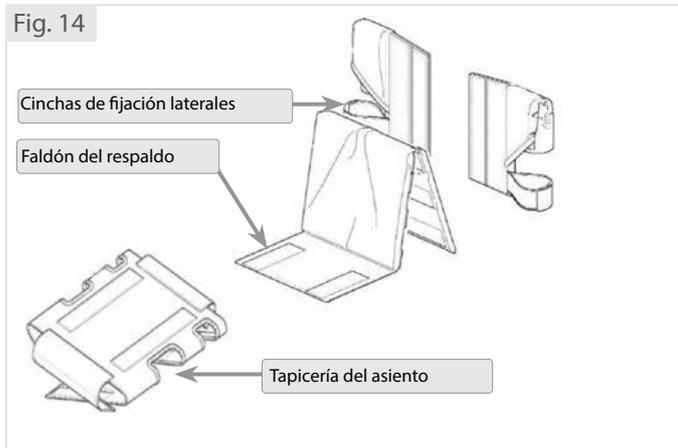


# Procedimiento 2

Este procedimiento incluye lo siguiente: Sustitución de la tapicería del asiento

## Sustitución de la tapicería del asiento

1. Retire el cojín del asiento y el faldón del respaldo de la tapicería del asiento. Vea Fig. 14.
2. Extraiga las ruedas traseras de la silla.
3. Suelte las cinchas de fijación que fijan la tapicería del asiento al armazón de la silla. Vea Fig. 15.
4. Extraiga el tapizado del asiento separando las tiras de Velcro.
5. Instale la NUEVA tapicería del asiento, asegurándose de que las cinchas de fijación cuelgan sobre los lados izquierdo y derecho del armazón de la silla.
6. Coloque las cinchas de fijación delanteras frente a la cruceta del armazón y una ambas partes de manera segura.
7. De la misma manera segura, una las cinchas de fijación restantes.
8. Vuelva a colocar las ruedas traseras. Consulte el Procedimiento 3.
9. Vuelva a instalar la tapicería del respaldo y el cojín en el asiento. Consulte el ajuste de la tapicería del respaldo en el Procedimiento 1 de este manual.



# Procedimiento 3

Este procedimiento incluye lo siguiente:

Extracción y montaje de las ruedas traseras en la silla de ruedas.

Puede instalar o extraer las ruedas sin utilizar herramientas.

## Extracción de las ruedas traseras y montaje o desmontaje en la silla de ruedas.

1. Pulse el botón del eje de desmontaje rápido. Tire del eje y la rueda alejándolos de la silla de ruedas. Vea Fig. 16.
2. Repita el PASO 1 para la rueda del lado opuesto
3. Para volver a instalar las ruedas traseras en la silla de ruedas: Pulse el botón del eje de desmontaje rápido e inserte el eje de desmontaje rápido en el tubo del cámbier. Inserte el eje y la rueda y empújelos hacia la silla de ruedas.



### ⚠ ADVERTENCIA:

Si cambia el tamaño de las ruedas traseras, puede afectar el rendimiento de la silla de ruedas. Antes de cambiar el tamaño de las ruedas traseras, póngase en contacto con su distribuidor autorizado de RGK donde adquirió la silla.

### ➡ NOTA:

Tire de las ruedas traseras para asegurarse de que el botón/pin del eje de desmontaje rápido esté completamente liberado antes de hacer rodar la silla de ruedas.

### ⚠ ADVERTENCIA:

Tras realizar cualquier ajuste a los pins de desmontaje rápido, DEBERÁ comprobar que los frenos funcionen en ambos lados de la silla de ruedas.

Al colocar las ruedas traseras, compruebe siempre que estén asegurados de manera segura. Tire de las ruedas traseras para asegurarse de que el botón/pin del eje de desmontaje rápido esté completamente liberado antes de hacer rodar la silla de ruedas.

No debería poder extraer la rueda trasera tirando de ella.

# Procedimiento 4

Este procedimiento incluye lo siguiente: Ajuste del eje de desmontaje rápido

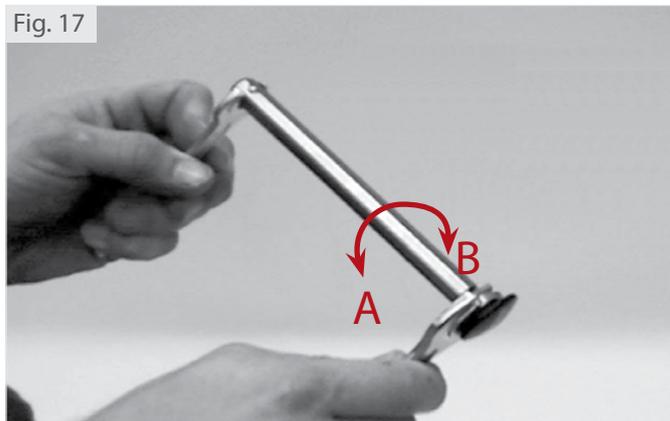
## ► Ajuste del eje de desmontaje rápido

1. Extraiga la rueda trasera y el eje de desmontaje rápido de la silla.
2. Extraiga el eje de desmontaje rápido de la rueda presionando el botón/pin del eje de desmontaje rápido y deslice el eje por el carrete de la rueda. Vea Fig. 17.
3. Suelte el botón/pin y asegúrese de que los pasadores de fijación estén completamente liberados. Aumente o disminuya el juego del eje ajustando la contratuerca en el extremo del eje de desmontaje rápido. Vea Fig. 17.
4. Vuelva a colocar la rueda trasera en la silla.

### ► NOTA:

Tenga en cuenta que el eje de desmontaje rápido es extraíble y puede ajustarse en longitud.

Fig. 17



A = Extensión B = Reducción

### ⚠ ADVERTENCIA:

Tras realizar cualquier ajuste a los pins de desmontaje rápido, DEBERÁ comprobar que los frenos funcionen en ambos lados de la silla de ruedas.

Al colocar las ruedas traseras, compruebe siempre que estén asegurados de manera segura. Tire de las ruedas traseras para asegurarse de que el botón/pin del eje de desmontaje rápido esté completamente liberado antes de hacer rodar la silla de ruedas.

No debería poder extraer la rueda trasera tirando de ella.

# Procedimiento 5

Este procedimiento incluye lo siguiente: Sustitución del aro de empuje; Reparación/sustitución de rueda trasera, cubierta/cámara.

## ⚠ ADVERTENCIA:

Si el aro de empuje se deteriora o daña, podría provocar lesiones físicas; por lo tanto necesitará sustituirlo.

### Sustitución del aro de empuje

1. Extraiga la rueda trasera de la silla oprimiendo el botón/pin del eje de desmontaje rápido.
2. Elimine todo el aire de la cámara presionando el centro del vástago de la válvula.
3. Mientras sostiene la cubierta, la cámara y la llanta con cuidado hacia un lado, sujete los tornillos Allen y extraiga las contratueras que sujetan el aro de empuje a la rueda trasera.
4. Extraiga el aro de empuje actual.
5. Instale el NUEVO aro de empuje invirtiendo los procedimientos anteriores.
6. Infle la cubierta según la clasificación de psi correcta indicada en el costado de la cubierta.
7. Vuelva a colocar la rueda trasera en la silla.
8. Repita el procedimiento para la otra rueda trasera si es necesario.

### ► NOTA:

Para sustituir el aro de empuje en cualquiera de las ruedas Spider o X-Core, no es necesario extraer la cubierta y la cámara.

### Reparación / sustitución de la rueda trasera, cubierta y cámara

1. Extraiga la rueda trasera de la silla.
2. Elimine todo el aire de la cámara presionando el centro del vástago de la válvula.
3. Afloje el anillo de seguridad de la válvula (válvulas Presta solamente). Utilizando separadores de neumáticos, extraiga la cubierta de la llanta de la rueda, afloje el anillo de seguridad de la válvula (válvulas Presta solamente) y extraiga la cámara. Extraiga la cubierta de la llanta. Invierta el procedimiento para colocar la cubierta o la cámara.
4. Infle la cubierta según la clasificación de psi correcta indicada en el costado de la cubierta.
5. Vuelva a colocar la rueda trasera en la silla.
6. Repita el procedimiento para la otra rueda trasera si es necesario.

### ► NOTA:

Si va a sustituir las ruedas o cubiertas traseras por un tamaño distinto del original, tenga en cuenta que esto afectará a la altura trasera de la silla de ruedas y podría tener un efecto adverso en su equilibrio.

Póngase en contacto con su distribuidor autorizado de sillas RGK para obtener mayor asesoramiento.

## ⚠ ADVERTENCIA:

Las cubiertas DEBEN estar desinflados antes de llevar a cabo cualquier procedimiento de desmontaje.

## ⚠ ADVERTENCIA:

NO infle la cubierta hasta que esté completamente colocada.

## ⚠ ADVERTENCIA:

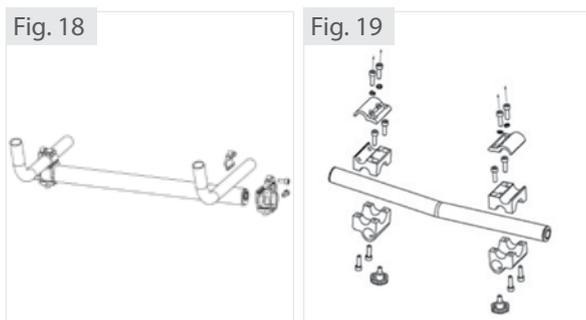
Asegúrese de que el botón/pin del eje de desmontaje rápido esté completamente liberado ANTES de hacer rodar la silla de ruedas.

# Procedimiento 6

Este procedimiento incluye lo siguiente: Ajuste o sustitución del tubo del cámbier

## Ajuste / sustitución del tubo del cámbier

Este procedimiento es el mismo para dos tipos diferentes de tubos del cámbier, aunque ambos requieran una llave Allen de 5 mm.



1. Extraiga ambas ruedas traseras de la silla. (Igual que el Procedimiento 3)
2. Afloje **SOLAMENTE** los tornillos Allen que sujetan el tubo del cámbier ajustable al armazón de la silla.

### ► NOTA:

Asegúrese de que los tornillos de cabeza Allen estén lo suficientemente flojos como para permitir que el tubo del cámbier se deslice sin dificultad por el armazón de la silla para evitar rayarlo.

3. Desplace el tubo del cámbier con eje de posición ajustable hacia delante o hacia atrás a lo largo del armazón de la silla para ajustar. La extensión de la distancia entre ruedas aumenta la estabilidad y mantiene la capacidad de maniobrabilidad estándar de la silla. La reducción de la distancia entre ruedas aumenta la capacidad de maniobrabilidad y distribuye el peso adicional hacia las ruedas traseras.
4. Mida ambos puntos de fijación del tubo del cámbier con eje ajustable con respecto a los dos tubos del respaldo para asegurarse de que el tubo del cámbier esté a un ángulo de 90° con respecto al armazón de la silla.
5. Ajuste con firmeza los tornillos Allen que sujetan el tubo del cámbier ajustable al armazón de la silla.
6. Vuelva a colocar las ruedas traseras en la silla.
7. Haga rodar la silla antes de usarla para asegurarse de que no ejerza demasiada resistencia hacia ningún lado.

### ► NOTA:

Si experimenta resistencia hacia alguno de los lados, repita los procedimientos anteriores hasta que la silla se desplace correctamente.

### ▲ ADVERTENCIA:

Las cubiertas **DEBEN** estar desinflados antes de llevar a cabo cualquier procedimiento de desmontaje.

### ▲ ADVERTENCIA:

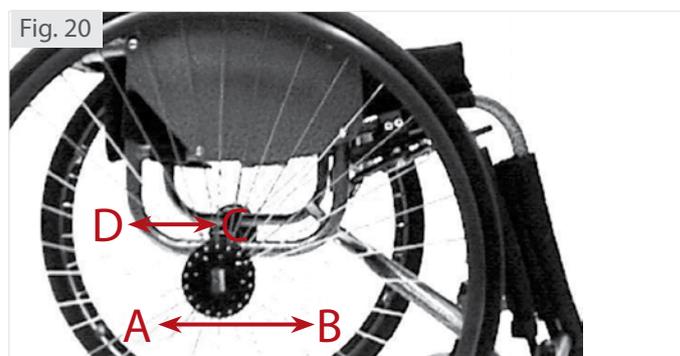
**NO** infle la cubierta hasta que esté completamente colocada.

### ▲ ADVERTENCIA:

Asegúrese de que el pin del eje de desmontaje rápido/tetra esté completamente liberado **ANTES** de hacer rodar la silla de ruedas.

### ▲ ADVERTENCIA:

La posición de los reposapiés, el tubo del cámbier y la tirantez de la tapicería del respaldo están directamente relacionadas con la estabilidad de la silla de ruedas. Cualquier cambio efectuado en uno, o en cualquier combinación de los factores mencionados, puede provocar una disminución en la estabilidad. Obre con **EXTREMA** precaución cuando elija una nueva posición para sentarse por primera vez.



A = Posterior / Extensión  
B = Anterior / Reducción

# Procedimiento 7

Este procedimiento incluye lo siguiente: Sustituya el conjunto de piezas de las horquillas y ruedas delanteras

## Sustitución de conjunto de horquilla

1. Extraiga la tapa.
2. Extraiga el tornillo y la contratuerca que fijan el conjunto de la horquilla delantera.
3. Extraiga el conjunto de horquilla y rueda delantera, utilizando una llave de tubo de 19 mm, hacia abajo, pasando por el alojamiento de la rueda delantera. Tenga en cuenta la secuencia de las arandelas, si las hubiera.
4. Instale la NUEVA horquilla para la rueda delantera e invierta los pasos 2 - 1 para volver a montarla.
5. Repita el procedimiento para la otra rueda delantera, si es necesario.

## Sustitución de ruedas delanteras

1. Utilizando dos llaves Allen de 4 mm, retire 1 de los 2 tornillos que fijan el eje de la rueda delantera.
2. Extraiga el eje de la rueda delantera deslizándolo hacia afuera. Extraiga la rueda delantera y los separadores de la horquilla correspondiente.
3. Instale la NUEVA rueda delantera, su eje y los separadores en la horquilla correspondiente, invirtiendo los pasos 1 y 2.

### ► NOTA:

Solo un distribuidor autorizado de sillas RGK puede instalar los rodamientos.  
De lo contrario, la garantía quedará inhabilitada.

### △ PRECAUCIÓN:

RGK NO recomienda sustituir las horquillas ni las ruedas delanteras con un tamaño distinto del originalmente suministrado en la silla.

El cambio de tamaño de la horquilla o la rueda delantera tendrá un efecto adverso sobre el funcionamiento de la silla y el equilibrio del usuario.

# Procedimiento 8

Este procedimiento incluye lo siguiente: Ajuste / sustitución de frenos

► **NOTA:**

Antes de ajustar o sustituir cualquier tipo de freno, asegúrese de que las cubiertas estén infladas según la presión recomendada como se indica en el lateral de los mismos.

**Frenos - Ajuste / Sustitución**

1. Para sustituir el freno de empuje: Vea Fig. 21.
2. Afloje los dos tornillos Allen en la abrazadera o pletina que asegura el freno al armazón. Deslice y extraiga el freno de la abrazadera o pletina. Instale el nuevo freno invirtiendo el procedimiento.
3. Para sustituir el freno compacto: Use el mismo procedimiento que para el freno de empuje. Vea Fig. 22.
4. Ajuste - Todos los tipos de frenos:
5. Al activar el freno, la barra de presión sobre la cubierta debe presionar unos 5 a 7 mm hacia dentro. Ajuste para obtener un accionamiento de freno satisfactorio para la silla de ruedas.

△ **ADVERTENCIA:**

Después de cualquier ajuste, reparación o servicio de mantenimiento y antes de usar la unidad, asegúrese de que toda la tornillería de fijación esté correctamente apretada; de lo contrario, podría sufrir lesiones físicas o daños.

△ **ADVERTENCIA:**

Si los frenos no se activan de manera efectiva al activarlos con la silla de ruedas ocupada, realice los ajustes según se indica arriba, o póngase en contacto con su distribuidor; de lo contrario, podrían producirse lesiones físicas o daños.

△ **ADVERTENCIA:**

Los frenos están diseñados para funcionar cuando su silla de ruedas está estática. No debe aplicar los frenos cuando la silla de ruedas está en uso, y la presión de las cubiertas debe seguir la indicada en la cubierta.

Fig. 21



Fig. 22

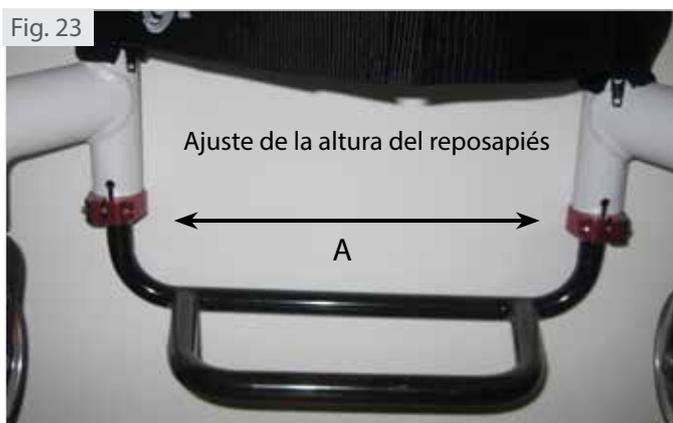


# Procedimiento 9

Este procedimiento incluye lo siguiente: Ajuste de la altura / ángulo y sustitución del reposapiés.

## Ajuste / sustitución del reposapiés

1. Afloje los dos tornillos Allen que sujetan el reposapiés al armazón de la silla. (Situados en la parte trasera del armazón, ver Fig. 25). En la TIGA Sub4, no hay abrazaderas. Los tornillos se ubican directamente en la parte posterior del armazón.
2. Extraiga el reposapiés; asegúrese de retirarlo con el mismo grado de presión.
3. Retire la pieza existente e instale el reposapiés NUEVO.
4. Coloque el reposapiés NUEVO o el existente a una altura determinada.
5. Ajuste los dos tornillos Allen "A", que sujetan el reposapiés al armazón de la silla. Vea Fig. 23.

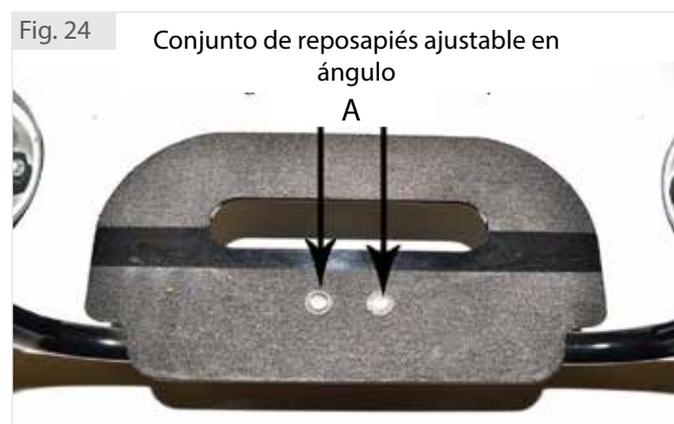


### ⚠ ADVERTENCIA:

La posición del reposapiés, el tubo del cámbier, la altura posterior del asiento y la tirantez de la tapicería del respaldo están directamente relacionadas con la estabilidad de la silla de ruedas. Cualquier cambio efectuado en uno, o en cualquier combinación de los factores mencionados, puede provocar una disminución en la estabilidad. Obre con EXTREMA precaución cuando elija una nueva posición para sentarse por primera vez.

## Ajuste del ángulo de la plataforma reposapiés

1. Para ajustar el ángulo de su reposapiés ajustable en ángulo: Aflojar los dos tornillos Allen de cabeza de botón "A" (ver Fig. 24) ubicados en la parte superior de la plataforma reposapiés.
2. Gire hasta alcanzar el ángulo deseado.
3. Ajuste firmemente los dos tornillos Allen de cabeza de botón.



### ⚠ ADVERTENCIA:

El reposapiés DEBE colocarse al menos a 40 mm del suelo para evitar golpes con objetos que sobresalgan al utilizar esta silla.

### ⚠ ADVERTENCIA:

¡No se ponga de pie sobre la plataforma del reposapiés! Aun si el usuario está sentado en la silla, corre el riesgo de volcar y provocar lesiones.

### ⚠ ADVERTENCIA:

Cuando esté acomodándose o saliendo de la silla, no se pare sobre la plataforma del reposapiés; corre el riesgo de volcar y provocar lesiones.

# Procedimiento 10

Este procedimiento incluye lo siguiente: Plegado / desplegado del respaldo.

## △ ADVERTENCIA:

El respaldo plegable debe estar asegurado firmemente en su lugar antes de usar la silla de ruedas.

### Plegado del respaldo plegable mediante cuerda

1. Para plegar el respaldo, sujete la cuerda de ayuda. Vea Fig. 25.
2. Tire de la cuerda hacia la cruceta. Consulte la Fig. 26. Esta acción liberará los dos pasadores de traba, lo que permite que el respaldo caiga hacia delante.
3. Empuje firmemente el respaldo hacia abajo y asegúrese de que los pasadores de traba se insertan en los orificios.
4. Para desplegar el respaldo, invierta los pasos 1, 2 y 3; asegúrese de que los pasadores de traba queden asegurados con firmeza en la pletina de giro.

## △ PRECAUCIÓN:

Este producto contiene piezas móviles. Procure no atraparse los dedos con ellas.

Fig. 25



Fig. 26



Fig. 27



# Procedimiento 11

Este procedimiento incluye lo siguiente: Empuñaduras de altura regulable, empuñaduras plegables.

## ⚠ ADVERTENCIA:

NO intente levantar la silla de ruedas sujetándola por las piezas extraíbles (desmontables).

Esto incluye las empuñaduras de altura regulable, las empuñaduras plegables y las empuñaduras extraíbles

El intento de levantar la silla de ruedas sujetándola por las piezas extraíbles (desmontables), podría provocar lesiones físicas en el acompañante además de dañar la silla de ruedas.

## Empuñaduras de altura regulables

1. Para hacer funcionar este estilo de empuñadura, levante la mini palanca de desmontaje rápido, como se indica (Fig. 28). Abrir la palanca de desmontaje rápido permite modificar la altura de la empuñadura.
2. Una vez lograda la altura deseada, cierre la palanca nuevamente.
3. Si la mini palanca se afloja, deberá ajustar la tuerca ubicada en ella. (La tuerca de la mini palanca de liberación determina con qué tensión se aplica la abrazadera).



## Empuñaduras plegables

Para plegar las empuñaduras, oprima el botón (2); cuando las necesite de nuevo, simplemente vuelva a colocarlas en la posición de elevación y trábelas. Vea Fig. 29.

## Empuñaduras extraíbles

Estas empuñaduras se enroscan para lograr la posición deseada girando en el sentido de las agujas del reloj y, para retirarlas, en el sentido contrario a las agujas del reloj. Consulte la Fig. 30.



# Procedimiento 12

Este procedimiento incluye lo siguiente: Ajuste de la rueda antivuelco

## Ajuste de la rueda antivuelco

1. Pulse los botones de liberación que fijan la rueda antivuelco a la barra de la rueda antivuelco.
2. Ajuste la altura de las ruedas antivuelco entre 25 mm y 50 mm del suelo.
3. Repita los pasos 1 y 2 para la rueda antivuelco del lado opuesto.

### ⚠ ADVERTENCIA:

RGK recomienda encarecidamente adquirir las ruedas antivuelco como método de seguridad adicional para el usuario de silla de ruedas.

### ► NOTA:

Las ruedas antivuelco DEBEN estar correctamente engranadas. Compruebe que el botón de liberación de las ruedas antivuelco sobresalga por completo del orificio en el enganche de las mismas.

Compruebe que las dos ruedas antivuelco hayan quedado ajustadas a la misma altura.

### ► NOTA:

Solo gire las ruedas antivuelco 180°. No las gire 360°.

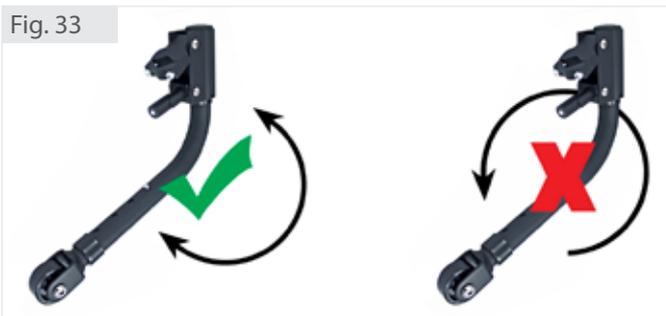
Fig. 31



Fig. 32



Fig. 33



# Procedimiento 13

Este procedimiento incluye lo siguiente: Protectores laterales y reposabrazos

## Protectores laterales fijos (todos los materiales).

El protector lateral se fija por medio de 3/4/5/6 tornillos, según la configuración de su silla de ruedas.



Fig. 34

## Reposabrazos ajustables en altura Ajuste de altura

1. Gire la palanca de liberación de altura (2) a la segunda posición.
2. Deslice el almohadillado del reposabrazos hacia arriba o hacia abajo, a la altura deseada.
3. Vuelva a colocar la palanca en la posición de bloqueo contra el reposabrazos.
4. Empuje el almohadillado del reposabrazos hasta que el tubo de la parte superior del brazo se inserta firmemente en su lugar.



Fig. 35

### ⚠ ADVERTENCIA:

RGK Wheelchairs NO recomienda el transporte de personas en vehículos utilizando un cinturón de posicionamiento como método de sujeción. En cambio, debe transferir al usuario al asiento del vehículo utilizando los cinturones de seguridad propias del sistema.

### ⚠ PRECAUCIÓN:

Este producto contiene piezas móviles. Procure no atraparse los dedos con ellas.

# Procedimiento 14

Este procedimiento incluye lo siguiente: Flejado:

## Ubicación de las cinchas o cinturones

La cincha se coloca bien debajo de la silla de ruedas, pasa por entre los protectores laterales (si los hubiera), y se ajusta sobre las piernas o la pelvis. Otra opción es pasar la cincha por atrás e insertarla entre el interior del almohadillado central, como se ve en la Fig. 36.

Este estilo de cincha es solamente para posicionamiento.



## ⚠ ADVERTENCIA:

No está diseñado para usar como dispositivo de seguridad, ya que no resiste grandes cargas de tensión, como cinturones de seguridad para vehículos.

Con respecto a las cinchas o cinturones de posicionamiento de pecho, es obligación de los terapeutas y otros profesionales de la salud determinar si es necesario contar con una sujeción o arnés de pecho.

# Datos técnicos

ARTÍCULO	Mín.	Máx.
Ancho total	250 mm	500 mm
Altura total del asiento	300 mm	600 mm
Longitud total del armazón	400 mm	800 mm
Peso en kilos	7 kg*	-
Peso máximo autorizado	-	125 kg*

► **NOTA:**

Las sillas de ruedas de RGK Wheelchairs Ltd. están hechas a la medida de cada individuo; por lo tanto, puede que la suya varíe de las medidas mencionadas anteriormente.

\* Los valores pueden variar dependiendo del producto. Consulte la hoja de pedido para ampliar la información.

ARTÍCULO	TORSIÓN
Pletina de ajuste del respaldo	10 Nm
Freno	10 Nm
Tubo del cámbler	10 Nm
Altura de ajuste del reposapiés.	10 Nm
Todos los demás objetos	10 Nm

## Reciclado/Eliminación

Antes de volver a dar uso a la silla, debe prepararla con cuidado. Debe limpiar todas las superficies que entran en contacto con el usuario con un aerosol desinfectante.

En la siguiente sección, se describen los materiales utilizados en nuestras sillas de ruedas.

- **Aluminio:** Horquillas de ruedas delanteras, ruedas, protectores laterales, reposabrazos, reposapiés, aros de empuje, ruedas antivuelco, armazón, fundas reposapiés
- **Acero:** Puntos de fijación, pasadores del eje de desmontaje rápido, reposapiés, ruedas antivuelco, ruedas del armazón, piezas de fijación, frenos, fundas reposapiés
- **Titanio:** Horquillas de ruedas delanteras, eje de desmontaje rápido, piezas de fijación, protectores laterales, ruedas antivuelco, armazón, reposapiés
- **Plástico:** Empuñaduras, tapones de tubos, ruedas delanteras, plataformas reposapiés, almohadillados de reposabrazos
- **Embalaje:** Bolsas plásticas de polietileno blando, cartón
- **Tapicería:** Tejido de poliéster, algodón, cuero



La eliminación o reciclado deben ser efectuados por una empresa para dichos propósitos o en un centro de reciclado público. Infórmese sobre la normativa local de su municipio relativa al reciclaje o eliminación

# Garantía

## ► GARANTÍA

### **ESTA GARANTÍA NO AFECTA DE FORMA ALGUNA SUS DERECHOS LEGALES.**

Tal como se establece en las condiciones de la garantía, Sunrise Medical\* proporciona a sus clientes una garantía mundial de las sillas de ruedas que cubre lo siguiente:

#### **Condiciones de la garantía**

1. Si una o varias piezas de la silla requiriesen reparación o sustitución como consecuencia de un desperfecto de fábrica y/o fallo de material dentro de un plazo de 24 meses -o para el armazón y crucetas, dentro de un plazo de 5 años después de la entrega al cliente- las piezas afectadas se repararán o reemplazarán sin cargo alguno. (Las baterías están garantizadas por un período de 12 meses, siempre y cuando se siga el plan indicado para el cuidado de las mismas)
2. Para poder hacer valer la garantía, póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Sunrise Medical con los detalles exactos de la naturaleza del desperfecto. En caso de estar utilizando la silla de ruedas fuera del área cubierta por el agente de atención al cliente de Sunrise Medical, las reparaciones o sustituciones se llevarán a cabo por otra agencia designada por el fabricante. Solo un agente de atención al cliente designado por Sunrise Medical (o distribuidor) podrá reparar la silla de ruedas defectuosa.
3. Para las piezas que se hubiesen reparado o cambiado dentro del período de esta garantía, ofrecemos una garantía de conformidad con las condiciones de ésta para el período de garantía restante de la silla de ruedas, según lo dispuesto en el punto 1).
4. En cuanto a las piezas de repuesto que se hubiesen instalado por cuenta del cliente, estas tendrán una garantía de 12 meses (después de la instalación) de conformidad con estas condiciones de esta garantía.
5. Las piezas consumibles, tales como pastillas, neumáticos, cámaras y componentes similares, quedan excluidos de la garantía, salvo en el caso de que el desgaste prematuro de la pieza sea el resultado directo de un defecto de fábrica.
6. Los reclamos de esta garantía no tendrán validez si la reparación o la sustitución de una silla de ruedas o una pieza fuesen necesarias por las siguientes razones:
  - a) El producto o la pieza no ha recibido el mantenimiento según lo estipulado en las recomendaciones del fabricante, tal como se muestra en las instrucciones del usuario y las instrucciones de mantenimiento.
  - b) Se han utilizado accesorios no especificados como originales.
  - c) La silla de ruedas o sus componentes han sido dañados por negligencia, accidente o uso inapropiado.
  - d) Se han realizado cambios o modificaciones a la silla de ruedas o a componentes, diferentes de las especificadas por el fabricante.
  - e) Se han realizado reparaciones antes de haber informado a nuestro Servicio de Atención al Cliente de las circunstancias.
7. Esta garantía está sujeta a las leyes del país en el que se adquiriera el producto de Sunrise Medical"

\* Se refiere al centro de Sunrise Medical donde se ha adquirido el producto.

Tome nota del modelo y número de serie de su silla (que se encuentran en una etiqueta adhesiva en el tubo del cámbier) y proporcione esta información cuando contacte con el distribuidor de RGK a través del cual adquirió la silla, cada para cualquier consulta relacionada con ella. Por ejemplo, si necesitara pedir piezas de repuesto.

Chair Model:	Serial No:
<hr/>	
<hr/>	





